

tották meg Dubrovnikban a Jugoszláv Fordítók Szövetsége által rendezett könyvkiállítást. Ezen a kiállításon jugoszláv nyelvekre fordított külföldi műveket, valamint jugoszláv könyvek idegen nyelvű fordításait mutatták be, a fellelhető legrégibb példányoktól napjaink irodalmáig.

A tanácskozáások színhelyéül szolgáló épület előcsarnokában a mai jugoszláv irodalom termékeit állították ki /beleértve a Jugoszláviában megjelenő magyar műveket/, továbbá a fordítói szakmunkához szükséges irodalmat mutatták be, bő válogatásban. Több nagy kiadó-vállalat legújabb kiadású szótárai, lexikonai és egyéb szakkönyvei álltak - betekintésre - a kongresszusi küldöttek rendelkezésére, a kiállított műveket propagáló anyaggal együtt. A "Babel"-en kívül terjesztették a "Lebende Sprachen" című lingvisztikai folyóiratot, továbbá a kongresszusra készült előadások sokszorosított szövegét és szakkérdésekről szóló tanulmányokat, valamint egyéb ismertető anyagot.

— 000 —

05/048/

A VINITI 1964. ÉVI ÚJ KIADVÁNYAIRÓL

Vince Pálné

A Szovjetunió Össz-szövetségi Tájékoztató Intézetének most megjelent információs kiadványa /Proszpekt Periodiceszkih Izdanij 1964. Moskva, 1963. Goszudarsztvennűj Komitet po Koordinacii Naucno-Isszledovatel'szkih Rabot SzSzsZR i Akademiya Nauk Szojuza Szovetszkih Szocialiszticeszkih Reszpublik, 114 p./ e most már világhírűvé vált intézmény tevékenységének további szélesedéséről ad hírt.

A jól ismert referáló folyóiratok, a REFERATIVNŰJ ZSURNAL-ok 1964-ben 25 fősorozatban /szvodnűj tom/, 30 további önálló sorozatban /otdel'nűj vűpuszk/ és összesen 157 külön is megrendelhető al sorozatban /vűpuszk/ fognak megjelenni. /1/

Az 1963. évi kiadványokkal összehasonlítva a főbb változások az alábbiak szerint foglalhatók össze:

A fősorozatok között új kiadványként jelenik majd meg a REFERA-

TIVNÚJ ZSURNAL. KIBERNETIKA, amelynek két alsorozata lesz: az egyik "Valószínűségsszámítás és Matematikai Statisztika", a másik pedig "Számítástechnika".

A többi fősorozaton belül újabb alsorozatok is indulnak, így pl. a RZs. Biologija. fősorozaton belül a "Biofizika", a Referatív-núj Szbornik. ÉKONOMIKA PROMÜSLENNOSZTI c. fősorozaton belül pedig h a t a l s o r o z a t, mint "Világgazdaság", "Az ipari ágazatok gazdaságtana és szervezése", "A nehézipari ágazatok termelésének gazdaságtana és szervezése", "A könnyűipari ágazatok termelésének gazdaságtana és szervezése", "A könnyűipari és élelmiszeripari ágazatok gazdaságtana és szervezése", "A matematikai módszerek alkalmazása a közgazdasági kutatásban és tervezésben" és "A tudományos kutatómunka szervezése és finanszírozása" címekkel.

Egyes alsorozatok kettéváltak, így pl. külön alsorozatokban rendelkezhetők meg a R.Zs. GORNÜE MASINÜ /Bányagépek/ és a R.ZS. SZTROITEL'NÜE I DOROZSNÜE MASINÜ /Építőipari és utépítő gépek/. Új önálló sorozatokként jelennek meg a jövő évben a R.Zs. ISZSZLEDOVANIE KOSZMICESZKOGO PROSZTRANSTVA /a kozmikus tér vizsgálata és a R.ZS. NASZOSZTROENIE I KOMPRESZSZOSZTROENIE /Szivattyú és kompresszorgyártás/ c. kiadványok.

Az ugyancsak jól ismert ÉKSZPRESZSZ INFORMACIJA sorozatban az 1963. évi 59 különféle kiadvány helyett 1964-ben 67 k i a d v á n y fog megjelenni, továbbra is havonta négy számmal, évente összesen 48 füzetben kiadványonként. Az 1964. évben új területeken megjelenő gyors információt adó e kiadványok - amelyek kizárólag külföldi, tehát nem szovjet szakirodalmi anyagot dolgoznak fel - a következők/figyelembe véve a címváltozásokat is:/2/

Ékszipreszsz Informacija. Avtomobilosztroenie /Gépkocsigyártás/

"	"	Iszkussztvennüle Szooruzsenija na Avtomobil'nüh Dorogah. /Műtárgyak a gépkocsintakon/,
"	"	Obogascsenie Polesnüh Iszkopaemüh. /Ásványi nyersanyagok dúsítása/,
"	"	Himiceszskaja Tehnologija Pererabotki Vüszokomolekularnüh Materialov. /Nagy-molekulájú anyagok feldolgozásának kémiai technológiája/,
"	"	Aviasztroenie. /Repülőgépgyártás/.
"	"	Vozdusnűj Transzport. /Légi közlekedés/.
"	"	Szudosztroenie. /Hajógyártás/
"	"	Vodnűj Transzport. /Vízi közlekedés/
"	"	Lokomotivosztroenie i Vagonosztroenie /Mozdony és vagongyártás/
"	"	Tehniceszskaja Éksziplootacija Podvize-nogo Szosztava i Tjaga Poezdov. /A gör-

dűlőanyagok műszaki üzeme és a vonatok vontatása/

Ékszipressz Informacija. Pod'emno-Transportnoe Masinsztoenie. /Anyagmozgató és szállító gépgyártás/.

Külön érdemes felhívni a tájékoztatás dolgozóinak figyelmét a VINITI egy igen hasznos és először 1964-ben induló új típusú kiadványára: BJulleten' MEZSDUNARODNÜH NAUCSNÜH SZ'EZDOV, KONFERENCIJ I KONGRESSZOV /Nemzetközi Tudományos Szimpoziumok, Konferenciák és Kongresszusok Közlénye/ címmel, amely havonta, számonként kb. 1-2 szerzői iv terjedelemben kerül majd az előfizetőkhez. Ezzel a publikációval is elő kívánja a VINITI segíteni a nemzetközi tudományos tapasztalatcsere szélesedését; a BJulleten' a nemzetközi összejeve-telek mindenkoré témáját, részletes programját, időpontját, a szervezőbizottság címét és minden az esetleges részvételhez szükséges adatot közölni fogja.

Továbbra is megjelenik az 1963. év óta már ismert önálló tanulmányokat közlő "Naucsno-Tehnicesszkaja Informacija" /Tudományos-műszaki tájékoztatás/ c. dokumentációs és tájékoztatási elméleti-gyakorlati folyóirat, valamint a Referativnij Zsurnál önálló sorozataként kiadott Naucsna ja i Tehnicesszkaja Informacija c. lapszemle.

A korábbi évekkel szemben 1964-től kezdődően az egyes fősorozatok előfizetési árában a különféle mutatók /szerzői, tárgy, képlet, földrajzi stb./ szállítása is bennfoglaltatik.

o o o

IRODALOM:

- /1/ VINCE Pálné: A VINITI 1962. évi kiadványairól.- Műszaki Könyvtá-rosok Tájékoztatója, 1962. 1.sz. 54-64.p.
- /2/ V.P.: Vseszojuznij Insztitut Naucsnoj i Tehnicesszkaj Informa-cii. Prospekt periodiceszkih izdani j na 1963.god. - Műszaki Könyvtárosok Tájékoztatója, 1962. 6.sz. 100-106.p.

o
o o